



Bruksanvisning för minialarm med dubbla sirener
Bruksanvisning for minialarm med dobbel sirene
Instrukcja obsługi mini alarmu z podwójną syreną
Operating Instructions for mini twin siren alarm

441-091



SV Bruksanvisning i original
NO Bruksanvisning i original
PL Instrukcja obsługi w oryginale
EN Operating instructions in original

Spara dessa anvisningar för framtida behov!

BESKRIVNING

Red Shield minilarm med dubbla sirener är ett kompakt, bekvämt och kraftfullt personlarm som är enkelt att bära på nyckelknippan eller fäst på en väska. Larmets ljudnivå är 120 dB och det har två sirener som arbetar på olika frekvenser för att maximera effekten då larmet utlöses.

MONTERING

Isättning av batterier

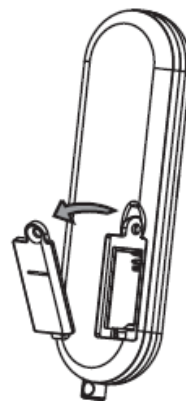
Larmet drivs med 4 st. alkaliska batterier typ LR41 (ingår).

Batteriaktivering

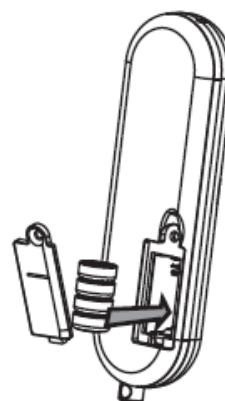
- Ta bort isoleringsfliken av genomskinlig plast som sticker fram ur batterifacket på larmets baksida.
- Larmets strömförsörjning bör regelbundet kontrolleras genom att larmet diskret löses ut.
- När larmsirenen börjar bli svag måste batterierna bytas.

Batteribyte

- Skruva loss och ta bort batterifackets lock på larmets baksida.



- Ta ut de gamla batterierna och byt dem mot fyra nya alkaliska batterier typ LR41. Observera polaritetsmärkningen inuti batterifacket.



- Sätt tillbaka locket och skruva fast det.

VIKTIGT!

- Ta ut batterierna innan larmet ska långtidsförvaras. Batterier korroderar efter en tid och kan orsaka permanenta skador på enheten.
- Blanda inte gamla och nya batterier eller batterier av olika typ.
- Urladdade batterier ska tas ut ur enheten och avfallshanteras korrekt.

HANDHAVANDE

- Utlös larmet genom att dra ut nyckelkedjan.
- Stäng av larmet genom att sätta tillbaka nyckelkedjans tapp i larmet.

DIN PERSONLIGA SÄKERHET

- Försök alltid att undvika situationer som kan innebära hot mot din personliga säkerhet. Följ din instinkt. Om du ska gå till en plats du uppfattar som potentiellt farlig bör du alltid tala om för någon vart du ska.
- Ha alltid larmet i beredskap om du upplever att situationen eller platsen där du befinner dig inte är säker.

UNDERHÅLL

- Rengör enhetens hölje med en mjuk trasa som fuktats lätt i vatten och torka sedan höljet.
- Använd inga kemiska rengöringsmedel. Sådana produkter kan skada eller missfärga enheten.

WARNING!

Risk för personskada!

Långvarig exponering för larmsirenen kan orsaka permanent hörselnedsättning.

Rätten till ändringar förbehålles. Vid eventuella problem, kontakta vår serviceavdelning på telefon: 0200-88 55 88.

Jula AB, Box 363, 532 24 SKARA

www.jula.se



Ta vare på disse anvisningene for framtidig bruk!**BESKRIVELSE**

Red Shield minialarm med dobbel sirene er laget for å være en kompakt og praktisk personlig sikkerhetsanordning som både er effektiv og enkel å ta med seg sammen med nøkler eller i en veske. Alarmen på 120 dB har to sirener som drives på ulike frekvenser for maksimal effekt når alarmen aktiveres.

MONTERING**Sette i batterier**

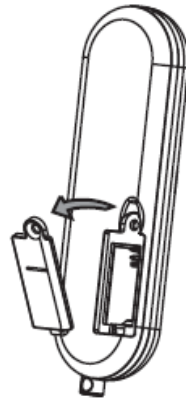
Minialarmen med dobbel sirene bruker 4 stk. LR41 alkaliske batterier (medfølger).

Batteriaktivering

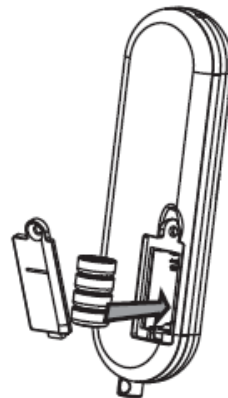
- Fjern den blanke beskyttelsesplasten som stikker ut fra batterilommen på baksiden av alarmen.
- Vi anbefaler at alarmen testes jevnlig ved å diskre aktivere alarmen.
- Når sirenen blir svak, bytter du ut batteriene med nye.

Bytte batterier

- Skru løs og ta vekk lokket til batterilommen på baksiden av alarmen.



- Ta ut de gamle batteriene og bytt dem ut med 4 stk. nye LR41 alkaliske batterier. Legg merke til polaritetsdiagrammet på innsiden av lommen



- Sett på lokket igjen og skru fast.

VIKTIG!

- Ta ut batteriene før du pakker bort alarmen for en lengre periode. Batterier korroderer over tid og kan føre til permanent skade på enheten.
- Ikke bland ulike typer batterier eller gamle og nye batterier.
- Tomme batterier skal fjernes fra enheten og avhendes på riktig måte.

BRUK

- Trekk nøkkelringen ut av alarmen for å aktivere den.
- Sett nøkkelringtappen tilbake i alarmen for å deaktivere den.

DIN PERSONLIGE SIKKERHET

- Du bør alltid forsøke å unngå situasjoner som kan true din personlige sikkerhet.
- Stol på instinktene dine og fortell alltid noen hvor du skal hvis du drar et sted du mener kan være farlig.
- Ha alltid alarmen for hånden hvis du er bekymret for sikkerheten i en situasjon eller et sted du befinner deg

VEDLIKEHOLD

- Bruk en myk klut lett fuktet med vann til å rengjøre enheten og tørk den tørr.
- Ikke bruk kjemiske midler da disse kan skade enheten og forårsake misfarging.

ADVARSEL!

Fare for personskade!

Langvarig eksponering for alarmsirenen kan føre til permanent hørselstap.

Med forbehold om endringer. Ved eventuelle problemer kan du kontakte vår serviceavdeling på telefon 67 90 01 34.

Jula Norge AS, Solheimsveien 6-8, 1471 LØRENSKOG

www.jula.no



Zachowaj niniejszą instrukcję obsługi do przyszłego użytku!

OPIS

Mini alarm Red Shield jest kompaktowym, wygodnym i solidnym alarmem personalnym, który w łatwy sposób może być zamontowany do breloczka do kluczy lub torebki. Głośność alarmu to 120 dB. Posiada on także dwie syreny pracujące na różnych częstotliwościach, co zwiększa skuteczność alarmu.

MONTAŻ

Wkładanie baterii

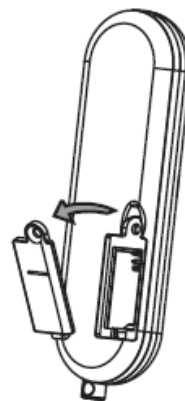
Alarm zasilany jest czterema alkalicznymi bateriami LR41 (w zestawie).

Aktywacja baterii

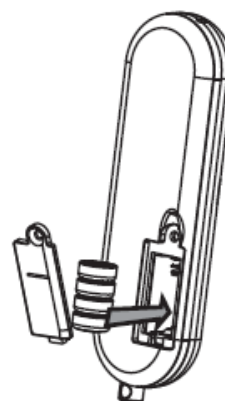
- Zdejmij izolację z przezroczystego plastiku wystającą z komory baterii, z tyłu alarmu.
- Należy regularnie kontrolować zasilanie poprzez dyskretne włączenie alarmu. Kiedy dźwięk syreny słabnie, należy wymienić baterie.

Wymiana baterii

- Odkręć i zdejmij pokrywę komory baterii z tyłu alarmu.



- Wyjmij stare baterie i wymień je na cztery nowe alkaliczne baterie typu LR41. Zwróć uwagę na oznaczenia.



- Załóż pokrywę i przykręć ją.

WAŻNE!

- Wyjmuj baterie, jeśli nie zamierzasz korzystać z urządzenia przez dłuższy czas. Baterie po upływie pewnego czasu rdzewieją i mogą spowodować uszkodzenia urządzenia.
- Nie łącz starych i nowych baterii ani baterii różnego typu.
- Rozładowane baterie należy wyjąć i w odpowiedni sposób zutylizować.

OBSŁUGA

- Włącz alarm, wyciągając łańcuszek.
- Wyłącz alarm, wkładając z powrotem końcówkę łańcuszka do alarmu.

BEZPIECZEŃSTWO OSOBISTE

- Zawsze próbuj unikać sytuacji zagrażających twojemu bezpieczeństwu osobistemu. Kieruj się instynktem. Jeśli udajesz się w potencjalnie niebezpieczne miejsce, zawsze poinformuj kogoś o swoim zamiarze.
- Trzymaj alarm w pogotowiu, jeśli wyczuwasz niebezpieczeństwo.

KONSERWACJA

- Czyść obudowę miękką, delikatnie zwilżoną szmatką, po czym wysusz obudowę.
- Nie używaj żadnych chemicznych środków czyszczących. Takie produkty mogą uszkodzić lub odbarwić urządzenie.

OSTRZEŻENIE!

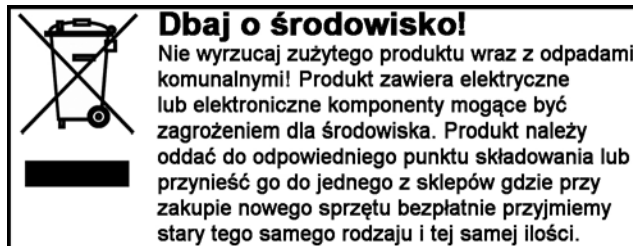
Ryzyko obrażeń ciała!

Długotrwałe narażenie na działanie sygnału dźwiękowego syreny może doprowadzić do uszkodzenia słuchu.

Z zastrzeżeniem prawa do zmian. W razie ewentualnych problemów skontaktuj się telefonicznie z naszym działem obsługi klienta pod numerem: 801 600 500.

Jula Poland Sp. z o.o., ul. Malborska 49, 03-286 Warszawa, Polska

www.jula.pl



Save these instructions for future reference!

DESCRIPTION

Red Shield Mini Twin Siren Alarm is a compact, convenient and powerful personal alarm which is easy to carry on a key ring or fastened on a bag. The alarm sound level is 120 dB and it has two sirens that work at different frequencies to maximise the effect when the alarm is triggered.

INSTALLATION

Inserting the batteries

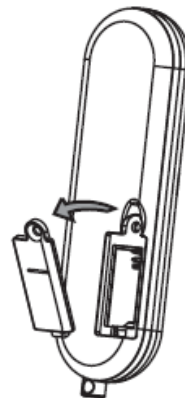
The alarm is powered by 4 LR41 alkaline batteries (included).

Battery activation

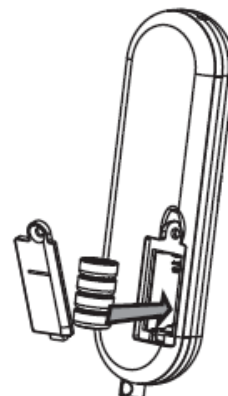
- Remove the transparent plastic insulation tab that sticks out from the battery compartment on the back of the alarm.
- The power supply to the alarm should be regularly checked by discretely triggering the alarm.
- The batteries must be replaced when the alarm siren starts to become weak.

Battery replacement

- Unscrew and remove the battery compartment cover on the back of the alarm.



- Take out the old batteries and replace them with four new LR41 alkaline batteries. Note the polarity symbols inside the battery compartment.



- Refit the cover and screw tight.

IMPORTANT!

- Take out the batteries before storing the alarm for a prolonged period. The batteries corrode after some time and can cause permanent damage to the unit.
- Do not mix old and new batteries, or different types of batteries.
- Discharged batteries must be removed from the unit and disposed of correctly.

USE

- Trigger the alarm by pulling out the key chain.
- Switch off the alarm by replacing the pin on the key chain in the alarm.

YOUR PERSONAL SAFETY

- Always try to avoid situations that can involve a threat to your personal safety. Follow your instinct. If you are going to a place that you consider to be potentially dangerous you should always tell someone where you are going.
- Always keep the alarm handy if you perceive that the situation or place where you are is not safe.

MAINTENANCE

- Wipe the casing with a soft cloth, dampened with water and then wipe dry.
- Do not use chemical detergents. Such products can damage or discolour the unit.

WARNING!

Risk of injury!

Prolonged exposure to the alarm siren can cause a permanent hearing impairment.

Jula reserves the right to make changes. In the event of problems, please contact our service department.

www.jula.com

